



1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

Identificador del producto

Nombre comercial

Spray Protector para Abrasivos (ES)
Code-Nr. 114510

Fabricante / proveedor

WEICON GmbH & Co. KG
Königsberger Straße 255, DE-48157 Münster
Apartado de correos 84 60, DE-48045 Münster
Teléfono ++49(0)251 / 9322 - 0, Fax ++49(0)251 / 9322-244
E-Mail : info@weicon.de
Internet : www.weicon.de

Departamento informante

Abteilung Angebote, Verkauf, Export
Teléfono ++49(0)251 / 9322 - 0

Teléfono de emergencia

Giftnotruf Bonn: Bei Vergiftungen (in case of poisoning)
Teléfono ++49(0)228-19 240

Uso(s) previsto(s) recomendado(s)

Aerosoles Técnicos

2. Identificación de los peligros

Clasificación - 67/548/CEE o 1999/45/CE

F+; R12
N; R51/53
R66
R67

Frases R

12 Extremadamente inflamable.
51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

Etiquetado - 67/548/CEE o 1999/45/CE

Indicaciones sobre el etiquetado

El producto está clasificado y etiquetado según Directivas CE/ GefStoffV (legislación sobre sustancias peligrosas/RFA).

F+ Extremadamente inflamable
N Peligroso para el medio ambiente

Frases R

12 Extremadamente inflamable.
51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

Frases S

23 No respirar los aerosoles.



- 29 No tirar los residuos por el desagüe.
51 Úsese únicamente en lugares bien ventilados.
61 Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado
pentano

Reglas particulares para los elementos suplementarios que deben figurar en las etiquetas de determinadas mezclas

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C. No perforar ni quemar, incluso después de usado.

No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente.

Sin la suficiente ventilación la formación de las mezclas explosivas de vapour/air no puede ser excluida. Subsistencia lejos de fuentes de ignición - no fume. Guarde fuera del alcance de los niños.

3. Composición/información sobre los componentes

Descripción

Mezcla de ingredientes activos con el propulsor

Componentes peligrosos

CAS No	EC No	Determinación	[% (Peso)]	Clasificación - 67/548/CEE
106-97-8	203-448-7	butano	10 - 25	F+ R12
109-66-0	203-692-4	pentano	50 - 100	F+ R12; Xn R65; R66; R67; N R51-53
74-98-6	200-827-9	propano	10 - 25	F+ R12

4. Primeros auxilios

Indicaciones generales

Quitarse inmediatamente toda la ropa manchada o empapada.

En caso de inhalación

Llevar el afectado al aire libre y colocarlo en posición de reposo.

Si se sienten molestias, acudir al médico.

En caso de contacto con la piel

Lavar la zona afectada con agua y jabón.

Si persisten los síntomas de irritación, acudir al médico.

En caso de contacto con los ojos

Lavar cuidadosamente y a fondo con agua abundante y acudir al médico.

En caso de ingestión

No provocar el vómito.

Acudir al médico.

Indicaciones para el médico / posibles síntomas

Se pueden presentar los siguientes síntomas:

Narcosis

Dolor de cabeza

Confusión mental

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción apropiados

Espuma resistente a alcoholes
Polvo extintor
Dióxido de carbono
Agua pulverizada

Medios de extinción no recomendables por motivos de seguridad

Chorro de agua

Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligro de estallido
Los gases de combustión de materias orgánicas deben considerarse siempre como tóxicos por inhalación.

Equipo especial de protección en caso de incendio

Utilizar aparato respiratorio autónomo.
Usar equipo respiratorio autónomo.

Otras indicaciones

Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.

6. Medidas en caso de vertido accidental

Precauciones personales

Procurar ventilación suficiente.
Llevar ropa de protección personal.
Mantener alejado de fuentes de ignición.

Precauciones para la protección del medio ambiente

Evitar que penetre en el alcantarillado o aguas superficiales.

Métodos de limpieza

Recoger con material absorbente (p. ej. arena, tierra de infusorios, absorbente para ácidos, absorbente universal, serrín).
Eliminar el material recogido de forma reglamentaria.

7. Manipulación y almacenamiento

Indicaciones para la manipulación sin peligro

Procurar buena ventilación de los locales; dado el caso, instalar aspiración localizada en el lugar de trabajo.

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión

Mantener el producto lejos de fuentes de ignición. No fumar.
No rocíe en las llamas o ningún material incandescente.
Envase presurizado.
No perfore ni quémese incluso después de uso
Los vapores pueden formar con el aire mezclas explosivas.
Evitar la exposición al calor.

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

Conservar en su envase original, herméticamente cerrado.
Adhiera a las regulaciones administrativas referente al almacenaje de los cilindros de gas/de los envases comprimidos.

Indicaciones adicionales para las condiciones de almacenamiento

Proteger de temperaturas elevadas y de los rayos solares directos.
No almacenar a temperatura superior a 50 °C.
Mantener los recipientes en lugar fresco y bien ventilado.
Almacenar en ámbito fresco.



8. Controles de exposición/protección individual

Componentes con valores límite a controlar en el lugar de trabajo

CAS No	Determinación	Tipo	[mg/m3]	[ppm]	Comentario
106-97-8	Butano	8 horas	1935	800	
		Corto plazo	-	-	
109-66-0	Pentano Todos los isómeros)	8 horas	3000	1000	VLI
		Corto plazo	-	-	
74-98-6	Propano	8 horas	-	-	
		Corto plazo	-	-	

Valores límite de exposición profesional indicativos (91/322/CEE, 2000/39/CE, 2006/15/CE o 2009/161/UE)

CAS No	Determinación	Tipo	[mg/m3]	[ppm]	Comentario
109-66-0	pentano	8 horas	3000	1000	

Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente utilizar equipo respiratorio autónomo.

Equipo respiratorio autónomo

Protección de las manos

Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados.

Datos del material de los guantes [clase/tipo, grosor, tiempo de permeabilidad, duración de llevarlos puestos, resistencia al uso]:caucho nitrílico; 0,4mm;480min;60min.

Dependiendo de la concentración de materiales y cantidad peligrosos y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos.

Protección de los ojos

Gafas protectoras herméticamente cerradas

Protección cutánea

Traje protector

Medidas de protección generales

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

No respirar los gases/vapores/aerosoles.

Medidas de higiene laboral

No fumar, ni comer o beber durante el trabajo.

9. Propiedades físicas y químicas

Estado físico

aerosol

Color

amarillento

Olor

similar a disolventes orgánicos

Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente

	Valor	Temperatura	a	Método	Comentario
Punto de ebullición:	-44 °C				
Punto de inflamación	-97 °C				
Temperatura de ignición	285 °C				
Límite de explosión inferior	1,4 Vol-%				



Ficha de Datos de Seguridad según
Reglamento (CE) nº 1907/2006 (REACH)
Fecha de impresión 05.01.2011
Revision 03.01.2011 (E) Versión 6.0
Spray Protector para Abrasivos (ES)

	Valor	Temperatura	a	Método	Comentario
Límite de explosión superior	10,9 Vol-%				
Presión de vapor	8300 hPa				
Densidad	0,61 g/ml	20 °C			
Solubilidad en agua					El producto no es miscible.
Concentración de disolvente	94 %				
Contenido de cuerpos sólidos	6 %				

Peligro de explosión

El producto no es explosivo. No obstante, es posible la formación de mezclas de vapor / de aire explosivas.

10. Estabilidad y reactividad

Condiciones que deben evitarse

Proteger de fuentes de calor

Formación de mezclas de gases con el aire explosivas.

Productos de descomposición peligrosos

Monóxido de carbono y dióxido de carbono

Descomposición térmica

Comentario Utilizando el producto adecuadamente, no se descompone.

11. Información toxicológica

Toxicidad aguda/Irritación / Sensibilización

	Valor/Valoración	Especie	Método	Comentario
Irritación cutánea	El producto no es irritante.			
Irritación ocular	El producto no es irritante.			
Sensibilización cutánea	El producto no es sensibilizante.			

Otras indicaciones

La identificación se realizó según el procedimiento de cálculo de la Directiva CE 1999/45/CE.

12. Información ecológica

Indicaciones generales

Se debe impedir que el producto pase de forma incontrolada al medio ambiente.

Se debe impedir que el producto entre en las aguas.



13. Consideraciones relativas a la eliminación

Código de residuo	Denominación del residuo
15 01 04	Envases metálicos
15 01 10*	Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas

Los residuos marcados con un asterisco se consideran residuos peligrosos de conformidad con la Directiva 91/689/CEE relativa a los residuos peligrosos.

Recomendación para el producto

Eliminar, observando las normas locales en vigor.

Recomendación para los envases / embalajes

Eliminar teniendo en cuenta la normativa aplicable.

14. Información relativa al transporte

Transporte por tierra ADR/RID

UN 1950 AEROSOL, 2.1, (D), Código de clasificación: 5F
el transporte en "límites de cantidades" según 3,4 ADR LQ2 es posible

Transporte por mar IMDG

UN 1950 AEROSOLS (pentane), 2.1, MARINE POLLUTANT

Transporte por aire ICAO/IATA-DGR

UN 1950 Aerosols, flammable, 2.1

Otras indicaciones sobre el transporte

24h EMERGENCY CONTACT (TRANSPORT) +49(0)178 433 7434 (Consultant Lutz Harder GmbH)

15. Información reglamentaria

Directiva VOC	
Valor VOC	0,228 g/L

16. Otra información

Uso aconsejado y limitaciones

Respetar la legislación nacional y local en vigor relativa a estos productos químicos.

Otras indicaciones

Los datos se basan en el estado actual de nuestros conocimientos, aunque no suponen una garantía de que el producto posea determinadas propiedades y no pueden ser la base de una relación legal.

Procedencia de los datos más importantes

Danish MAL Code 2-1

VOC-CH 94,00%

Texto de las frases R/H indicadas en el capítulo 3 (¡No la clasificación de la mezcla!)

R 12 Extremadamente inflamable.

R 51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

R 65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

R 66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

R 67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.